



Raad van de
Europese Unie

Brussel, 5 juni 2015
(OR. en)

9332/15
ADD 3

Interinstitutioneel dossier:
2013/0119 (COD)

JUSTCIV 135
FREMP 121
CODEC 793

NOTA

van:	het voorzitterschap
aan:	de Raad
nr. vorig doc.:	9037/15 JUSTCIV 122 FREMP 115 CODEC 748 ADD 3
nr. Comv.:	9037/13 JUSTCIV 108 FREMP 70 CODEC 952 + ADD 1 (en) + ADD 2
Betreft:	Voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad ter bevordering van het vrije verkeer van burgers en bedrijven door vereenvoudigde aanvaarding van bepaalde openbare documenten in de Europese Unie en tot wijziging van Verordening (EU) nr. 1024/2012 (eerste lezing) - Bijlagen I tot en met IV

Voor de delegaties gaan hierbij de bijlagen I tot en met IV bij het verordeningvoorstel dat het voorzitterschap als compromis voorstelt, opdat de Raad (JBZ) tijdens zijn zitting van 15 en 16 juni 2015 een algemene oriëntatie kan vaststellen.

BIJLAGE I

<p>GEBOORTE</p> <p>MEERTALIG MODELFORMULIER - VERTAALHULP</p> <p>Artikel 6a van Verordening (EU) .../2015 van het Europees Parlement en de Raad ter bevordering van het vrije verkeer van burgers door het vereenvoudigen van de vereisten voor het overleggen van bepaalde openbare documenten in de Europese Unie en tot wijziging van Verordening (EU) nr. 1024/2012</p>	<p><input type="checkbox"/> België (BE) <input type="checkbox"/> Bulgarije (BG), <input type="checkbox"/> Tsjechië (CZ)</p> <p><input type="checkbox"/> Denemarken (DK) <input type="checkbox"/> Duitsland (DE)</p> <p><input type="checkbox"/> Estland (EE) <input type="checkbox"/> Ierland (IE)</p> <p><input type="checkbox"/> Griekenland (EL) <input type="checkbox"/> Spanje (ES)</p> <p><input type="checkbox"/> Frankrijk (FR) <input type="checkbox"/> Kroatië (HR)</p> <p><input type="checkbox"/> Italië (IT) <input type="checkbox"/> Cyprus (CY)</p> <p><input type="checkbox"/> Letland (LV) <input type="checkbox"/> Litouwen (LT)</p> <p><input type="checkbox"/> Luxemburg (LU)</p> <p><input type="checkbox"/> Hongarije (HU) <input type="checkbox"/> Malta (MT)</p> <p><input type="checkbox"/> Nederland (NL) <input type="checkbox"/> Oostenrijk (AT)</p> <p><input type="checkbox"/> Polen (PL) <input type="checkbox"/> Portugal (PT)</p> <p><input type="checkbox"/> Roemenië (RO) <input type="checkbox"/> Slovenië (SI)</p> <p><input type="checkbox"/> Slowakije (SK) <input type="checkbox"/> Finland (FI)</p> <p><input type="checkbox"/> Zweden (SE) <input type="checkbox"/> Verenigd Koninkrijk (UK)</p>
---	--

BELANGRIJKE MEDEDELING

Dit meertalig modelformulier heeft uitsluitend tot doel de vertaling van het openbaar document waaraan het is gehecht te vergemakkelijken. Dit formulier mag niet apart tussen de lidstaten circuleren.

Het formulier weerspiegelt de inhoud van het openbaar document waaraan het is gehecht. De autoriteit waaraan het openbaar document wordt overgelegd kan evenwel verlangen, wanneer dat noodzakelijk is voor de verwerking van het openbaar document, dat een vertaling of transliteratie van de in het formulier opgenomen informatie wordt verstrekt.

OPMERKING VOOR DE AUTORITEIT VAN AFGIFTE

Alleen gegevens vermelden die voorkomen in het openbaar document waaraan dit formulier is gehecht.¹

Wanneer het openbaar document waaraan dit formulier is gehecht, bepaalde gegevens of informatie niet bevat, gelieve dit aan te geven met "n.v.t." of "-".

1. AUTORITEIT VAN AFGIFTE VAN DIT FORMULIER

1.1. Benaming²

2. AUTORITEIT VAN AFGIFTE VAN HET OPENBAAR DOCUMENT WAARAAN DIT FORMULIER IS GEHECHT

1.1. Benaming³

¹ Indien het formulier met de hand wordt ingevuld, gelieve hoofdletters te gebruiken.

² Met de term "benaming" wordt de officiële functiebenaming van de autoriteit van afgifte van het formulier bedoeld.

³ Met de term "benaming" wordt bedoeld de officiële functiebenaming van de autoriteit van afgifte van het openbaar document waaraan dit formulier is gehecht.

3. INFORMATIE BETREFFENDE HET OPENBAAR DOCUMENT WAARAAN DIT FORMULIER IS GEHECHT

2.1 *Document afgegeven door een autoriteit of functionaris behorende tot een rechterlijke instantie van een lidstaat*

2.1.1 Rechterlijke beslissing

2.1.2 Document afgegeven door een openbaar ministerie

2.1.3 Document afgegeven door een griffier

2.1.4 Document afgegeven door een gerechtsdeurwaarder

2.1.5 Overige (specificeren).....

2.2 *Administratief document*

2.2.1 Certificaat

2.2.2 Uittreksel uit het register van de burgerlijke stand

2.2.3 Uittreksel uit het bevolkingsregister

2.2.4 Eensluidend afschrift van akten van de burgerlijke stand

2.2.5 Overige (specificeren).....

2.3 *Notariële akte*

2.4 *Officieel certificaat op een document ondertekend door een persoon in zijn particuliere hoedanigheid*

2.5 *Document opgesteld door de diplomatieke of consulaire functionaris van een lidstaat in zijn officiële hoedanigheid*

2.6 Datum (dd/mm/jjjj) van afgifte

2.7 Referentienummer van het openbaar document

4. INFORMATIE OVER DE GEBORENE

4.1 Achterna(a)m(en)

4.2 Voorna(a)m(en).....

4.3 Geboortedatum (dd/mm/jjjj)

4.4 Geboorteplaats¹ en -land²

4.5 Geslacht:

4.5.1 Vrouw

4.5.2 Man

4.5.3 Onbepaald

5. VAK VOOR DE HANDTEKENING

5.1 Na(a)m(en) en voorna(a)m(en) van de functionaris die dit formulier heeft afgegeven

.....

5.2 Functie van de functionaris die dit formulier heeft afgegeven

5.3 Datum (dd/mm/jjjj) van afgifte

5.4 Handtekening

5.5 Zegel of stempel.....

¹ Met de term "geboorteplaats" wordt bedoeld de naam van de stad, de gemeente, het dorp, het gehucht en de provincie waar de persoon geboren is.

² Het meertalig modelformulier in het Europees e-justitieportaal moet worden voorzien van een afrolmenu met de ISO-codes van de landen.

MEERTALIG GLOSSARIUM VAN DE MODEL RUBRIEKEN

4.1	SURNAME / NOM / NAME / ФАМИЛНО ИМЕ / APELLIDO(S) / PŘÍJMENÍ / EFTERNAVN / PEREKONNANIMI / ΕΠΩΝΥΜΟ / SLOINNE / COGNOME / UZVĀRDS / PAVARDĒ / CSALÁDI NÉV / KUNJOM / NAZWISKO / APELIDO / NUME / PRIEZVISKO / PRIIMEK / SUKUNIMI / EFTERNAMN ¹
-----	---

¹ Dit is een voorbeeld van een meertalig glossarium voor modelrubriek 4.1. Het meertalig glossarium van alle modelrubrieken moet vóór de vaststelling van deze verordening klaar zijn.

BIJLAGE II

OVERLIJDEN

MEERTALIG MODELFORMULIER - VERTAALHULP

Artikel 6a van Verordening (EU) .../2015 van het Europees Parlement en de Raad ter bevordering van het vrije verkeer van burgers door het vereenvoudigen van de vereisten voor het overleggen van bepaalde openbare documenten in de Europese Unie en tot wijziging van Verordening (EU) nr. 1024/2012

- België (BE) Bulgarije (BG), Tsjechië (CZ)
- Denemarken (DK) Duitsland (DE)
- Estland (EE) Ierland (IE)
- Griekenland (EL) Spanje (ES)
- Frankrijk (FR) Kroatië (HR)
- Italië (IT) Cyprus (CY)
- Letland (LV) Litouwen (LT)
- Luxemburg (LU)
- Hongarije (HU) Malta (MT)
- Nederland (NL) Oostenrijk (AT)
- Polen (PL) Portugal (PT)
- Roemenië (RO) Slovenië (SI)
- Slowakije (SK) Finland (FI)
- Zweden (SE) Verenigd Koninkrijk (UK)

BELANGRIJKE MEDEDELING

Dit meertalig modelformulier heeft uitsluitend tot doel de vertaling van het openbaar document waaraan het is gehecht te vergemakkelijken. Dit formulier mag niet apart tussen de lidstaten circuleren.

Het formulier weerspiegelt de inhoud van het openbaar document waaraan het is gehecht. De autoriteit waaraan het openbaar document wordt overgelegd kan evenwel verlangen, wanneer dat noodzakelijk is voor de verwerking van het openbaar document, dat een vertaling of transliteratie van de in het formulier opgenomen informatie wordt verstrekt.

OPMERKING VOOR DE AUTORITEIT VAN AFGIFTE

Alleen gegevens vermelden die voorkomen in het openbaar document waaraan dit formulier is gehecht.¹

Wanneer het openbaar document waaraan dit formulier is gehecht, bepaalde gegevens of informatie niet bevat, gelieve dit aan te geven met "n.v.t." of "-".

1. AUTORITEIT VAN AFGIFTE VAN DIT FORMULIER

1.1. Benaming²

2. AUTORITEIT VAN AFGIFTE VAN HET OPENBAAR DOCUMENT WAARAAN DIT FORMULIER IS GEHECHT

1.1. Benaming³

¹ Indien het formulier met de hand wordt ingevuld, gelieve hoofdletters te gebruiken.

² Met de term "benaming" wordt de officiële functiebenaming van de autoriteit van afgifte van het formulier bedoeld.

³ Met de term "benaming" wordt bedoeld de officiële functiebenaming van de autoriteit van afgifte van het openbaar document waaraan dit formulier is gehecht.

3. INFORMATIE BETREFFENDE HET OPENBAAR DOCUMENT WAARAAN DIT FORMULIER IS GEHECHT

2.1 *Document afgegeven door een autoriteit of functionaris behorende tot een rechterlijke instantie van een lidstaat*

2.1.1 Rechterlijke beslissing

2.1.2 Document afgegeven door een openbaar ministerie

2.1.3 Document afgegeven door een griffier

2.1.4 Document afgegeven door een gerechtsdeurwaarder

2.1.5 Overige (specificeren).....

2.2 *Administratief document*

2.2.1 Certificaat

2.2.2 Uittreksel uit het register van de burgerlijke stand

2.2.3 Uittreksel uit het bevolkingsregister

2.2.4 Eensluitend afschrift van akten van de burgerlijke stand

2.2.5 Overige (specificeren).....

2.3 *Notariële akte*

2.4 *Officieel certificaat op een document ondertekend door een persoon in zijn particuliere hoedanigheid*

2.5 *Document opgesteld door de diplomatieke of consulaire functionaris van een lidstaat in zijn officiële hoedanigheid*

2.6 Datum (dd/mm/jjjj) van afgifte

2.7 Referentienummer van het openbaar document

4. INFORMATIE OVER DE OVERLEDENE

4.1 Achterna(a)m(en)

4.2 Voorna(a)m(en)

4.3 Datum (dd/mm/jjjj) van overlijden

4.4 Plaats¹ en -land² van overlijden

4.5 Geboortedatum (dd/mm/jjjj)

4.6 Geslacht :

4.6.1 Vrouw

4.6.2 Man

4.6.3 Onbepaald

5. VAK VOOR DE HANDTEKENING

5.1 Na(a)m(en) en voorna(a)m(en) van de functionaris die dit formulier heeft afgegeven

.....

5.2 Functie van de functionaris die dit formulier heeft afgegeven

5.3 Datum (dd/mm/jjjj) van afgifte

5.4 Handtekening

5.5 Zegel of stempel.....

¹ Met de term "plaats van overlijden" wordt bedoeld de naam van de stad, de gemeente, het dorp, het gehucht en de provincie waar de persoon overleden is.

² Het meertalig modelformulier in het Europees e-justitieportaal moet worden voorzien van een afrolmenu met de ISO-codes van de landen.

MEERTALIG GLOSSARIUM VAN DE MODEL RUBRIEKEN

4.1.	SURNAME / NOM / NAME / ФАМИЛНО ИМЕ / APELLIDO(S) / PŘÍJMENÍ / EFTERNAVN / PEREKONNANIMI / ΕΠΩΝΥΜΟ / SLOINNE / COGNOME / UZVĀRDS / PAVARDĒ / CSALÁDI NÉV / KUNJOM / NAZWISKO / APELIDO / NUME / PRIEZVISKO / PRIIMEK / SUKUNIMI / EFTERNAMN ¹
------	---

¹ Dit is een voorbeeld van een meertalig glossarium voor modelrubriek 4.1. Het meertalig glossarium van alle modelrubrieken moet vóór de vaststelling van deze verordening klaar zijn.

BIJLAGE III

<p>HUWELIJK</p> <p>MEERTALIG MODELFORMULIER - VERTAALHULP</p> <p>Artikel 6a van Verordening (EU) .../2015 van het Europees Parlement en de Raad ter bevordering van het vrije verkeer van burgers door het vereenvoudigen van de vereisten voor het overleggen van bepaalde openbare documenten in de Europese Unie en tot wijziging van Verordening (EU) nr. 1024/2012</p>	<p><input type="checkbox"/> België (BE) <input type="checkbox"/> Bulgarije (BG), <input type="checkbox"/> Tsjechië (CZ)</p> <p><input type="checkbox"/> Denemarken (DK) <input type="checkbox"/> Duitsland (DE)</p> <p><input type="checkbox"/> Estland (EE) <input type="checkbox"/> Ierland (IE)</p> <p><input type="checkbox"/> Griekenland (EL) <input type="checkbox"/> Spanje (ES)</p> <p><input type="checkbox"/> Frankrijk (FR) <input type="checkbox"/> Kroatië (HR)</p> <p><input type="checkbox"/> Italië (IT) <input type="checkbox"/> Cyprus (CY)</p> <p><input type="checkbox"/> Letland (LV) <input type="checkbox"/> Litouwen (LT)</p> <p><input type="checkbox"/> Luxemburg (LU)</p> <p><input type="checkbox"/> Hongarije (HU) <input type="checkbox"/> Malta (MT)</p> <p><input type="checkbox"/> Nederland (NL) <input type="checkbox"/> Oostenrijk (AT)</p> <p><input type="checkbox"/> Polen (PL) <input type="checkbox"/> Portugal (PT)</p> <p><input type="checkbox"/> Roemenië (RO) <input type="checkbox"/> Slovenië (SI)</p> <p><input type="checkbox"/> Slowakije (SK) <input type="checkbox"/> Finland (FI)</p> <p><input type="checkbox"/> Zweden (SE) <input type="checkbox"/> Verenigd Koninkrijk (UK)</p>
---	--

BELANGRIJKE MEDEDELING

Dit meertalig modelformulier heeft uitsluitend tot doel de vertaling van het openbaar document waaraan het is gehecht te vergemakkelijken. Dit formulier mag niet apart tussen de lidstaten circuleren.

Het formulier weerspiegelt de inhoud van het openbaar document waaraan het is gehecht. De autoriteit waaraan het openbaar document wordt overgelegd kan evenwel verlangen, wanneer dat noodzakelijk is voor de verwerking van het openbaar document, dat een vertaling of transliteratie van de in het formulier opgenomen informatie wordt verstrekt.

OPMERKING VOOR DE AUTORITEIT VAN AFGIFTE

Alleen gegevens vermelden die voorkomen in het openbaar document waaraan dit formulier is gehecht.¹

Wanneer het openbaar document waaraan dit formulier is gehecht, bepaalde gegevens of informatie niet bevat, gelieve dit aan te geven met "n.v.t." of "-".

1. AUTORITEIT VAN AFGIFTE VAN DIT FORMULIER

1.1. Benaming²

2. AUTORITEIT VAN AFGIFTE VAN HET OPENBAAR DOCUMENT WAARAAN DIT FORMULIER IS GEHECHT

1.1. Benaming³

¹ Indien het formulier met de hand wordt ingevuld, gelieve hoofdletters te gebruiken.

² Met de term "benaming" wordt de officiële functiebenaming van de autoriteit van afgifte van het formulier bedoeld.

³ Met de term "benaming" wordt bedoeld de officiële functiebenaming van de autoriteit van afgifte van het openbaar document waaraan dit formulier is gehecht.

3. INFORMATIE BETREFFENDE HET OPENBAAR DOCUMENT WAARAAN DIT FORMULIER IS GEHECHT

2.1 *Document afgegeven door een autoriteit of functionaris behorende tot een rechterlijke instantie van een lidstaat*

2.1.1 Rechterlijke beslissing

2.1.2 Document afgegeven door een openbaar ministerie

2.1.3 Document afgegeven door een griffier

2.1.4 Document afgegeven door een gerechtsdeurwaarder

2.1.5 Overige (specificeren).....

2.2 *Administratief document*

2.2.1 Certificaat

2.2.2 Uittreksel uit het register van de burgerlijke stand

2.2.3 Uittreksel uit het bevolkingsregister

2.2.4 Eensluidend afschrift van akten van de burgerlijke stand

2.2.5 Overige (specificeren).....

2.3 *Notariële akte*

2.4 *Officieel certificaat op een document ondertekend door een persoon in zijn particuliere hoedanigheid*

2.5 *Document opgesteld door de diplomatieke of consulaire functionaris van een lidstaat in zijn officiële hoedanigheid*

2.6 Datum (dd/mm/jjjj) van afgifte

2.7 Referentienummer van het openbaar document

4. HUWELIJK

4.1 Datum (dd/mm/jjjj) van het huwelijk.....

4.2 Plaats¹ en -land² van het huwelijk

5. ECHTGENO(OT(E) 1

5.1 Achterna(a)m(en) bij de geboorte

5.2 Achterna(a)m(en) vóór het huwelijk

5.3 Achterna(a)m(en) na het huwelijk

5.4 Voorna(a)m(en)

5.5 Geboortedatum (dd/mm/jjjj)

5.6 Geslacht:.....

5.6.1 Vrouw

5.6.2 Man

5.6.3 Onbepaald

6. ECHTGENO(OT(E) 2

5.1 Achterna(a)m(en) bij de geboorte

5.2 Achterna(a)m(en) vóór het huwelijk

5.3 Achterna(a)m(en) na het huwelijk

5.4 Voorna(a)m(en)

5.5 Geboortedatum (dd/mm/jjjj)

5.6 Geslacht:.....

5.6.1 Vrouw

5.6.2 Man

5.6.3 Onbepaald

¹ Met de term "plaats van het huwelijk" wordt bedoeld de naam van de stad, de gemeente, het dorp, het gehucht en de provincie waar het huwelijk voltrokken is.

² Het meertalig modelformulier in het Europees e-justitieportaal moet worden voorzien van een afrolmenu met de ISO-codes van de landen.

7. VAK VOOR DE HANDTEKENING

7.1 Na(a)m(en) en voorna(a)m(en) van de functionaris die dit formulier heeft afgegeven

.....

7.2 Functie van de functionaris die dit formulier heeft afgegeven

7.3 Datum (dd/mm/jjjj) van afgifte

7.4 Handtekening

7.5 Zegel of stempel.....

MEERTALIG GLOSSARIUM VAN DE MODEL RUBRIEKEN

5.4	FORENAME(S) / PRÉNOM(S) / VORNAME(N) / СОБСТВЕНО ИМЕ / NOMBRE(S) / JMÉNO (JMÉNA) / FORNAVN/-E / EESNIMED / ONOMA / CÉADAINM(NEACHA) / NOME/I / VĀRDS(-I) / VARDAS (-AI) / UTÓNÉV (UTÓNEVEK) / ISEM (ISMIJĪET) / IMIĘ (IMIONA) / NOME PRÓPRIO / PRENUME / MENO(Á) / IME(NA) / ETUNIMET / FÖRNAMN ¹
-----	--

¹ Dit is een voorbeeld van een meertalig glossarium voor modelrubriek 5.4. Het meertalig glossarium van alle modelrubrieken moet vóór de vaststelling van deze verordening klaar zijn.

BIJLAGE IV

GEREGISTREERD PARTNERSCHAP

MEERTALIG MODELFORMULIER - VERTAALHULP

Artikel 6a van Verordening (EU) .../2015 van het Europees Parlement en de Raad ter bevordering van het vrije verkeer van burgers door het vereenvoudigen van de vereisten voor het overleggen van bepaalde openbare documenten in de Europese Unie en tot wijziging van Verordening (EU) nr. 1024/2012

- België (BE) Bulgarije (BG),
- Tsjechië (CZ)
- Denemarken (DK) Duitsland (DE)
- Estland (EE) Ierland (IE)
- Griekenland (EL) Spanje (ES)
- Frankrijk (FR) Kroatië (HR)
- Italië (IT) Cyprus (CY)
- Letland (LV) Litouwen (LT)
- Luxemburg (LU)
- Hongarije (HU) Malta (MT)
- Nederland (NL) Oostenrijk (AT)
- Polen (PL) Portugal (PT)
- Roemenië (RO) Slovenië (SI)
- Slowakije (SK) Finland (FI)
- Zweden (SE) Verenigd Koninkrijk (UK)

BELANGRIJKE MEDEDELING

Dit meertalig modelformulier heeft uitsluitend tot doel de vertaling van het openbaar document waaraan het is gehecht te vergemakkelijken. Dit formulier mag niet apart tussen de lidstaten circuleren.

Het formulier weerspiegelt de inhoud van het openbaar document waaraan het is gehecht. De autoriteit waaraan het openbaar document wordt overgelegd kan evenwel verlangen, wanneer dat noodzakelijk is voor de verwerking van het openbaar document, dat een vertaling of transliteratie van de in het formulier opgenomen informatie wordt verstrekt.

OPMERKING VOOR DE AUTORITEIT VAN AFGIFTE

Alleen gegevens vermelden die voorkomen in het openbaar document waaraan dit formulier is gehecht.¹

Wanneer het openbaar document waaraan dit formulier is gehecht, bepaalde gegevens of informatie niet bevat, gelieve dit aan te geven met "n.v.t." of "-".

1. AUTORITEIT VAN AFGIFTE VAN DIT FORMULIER

1.1. Benaming²

2. AUTORITEIT VAN AFGIFTE VAN HET OPENBAAR DOCUMENT WAARAAN DIT FORMULIER IS GEHECHT

1.1. Benaming³

¹ Indien het formulier met de hand wordt ingevuld, gelieve hoofdletters te gebruiken.

² Met de term "benaming" wordt de officiële functiebenaming van de autoriteit van afgifte van het formulier bedoeld.

³ Met de term "benaming" wordt de officiële functiebenaming van de autoriteit van afgifte van het formulier bedoeld.

3. INFORMATIE BETREFFENDE HET OPENBAAR DOCUMENT WAARAAN DIT FORMULIER IS GEHECHT

2.1 *Document afgegeven door een autoriteit of functionaris behorende tot een rechterlijke instantie van een lidstaat*

2.1.1 Rechterlijke beslissing

2.1.2 Document afgegeven door een openbaar ministerie

2.1.3 Document afgegeven door een griffier

2.1.4 Document afgegeven door een gerechtsdeurwaarder

2.1.5 Overige (specificeren).....

2.2 *Administratief document*

2.2.1 Certificaat

2.2.2 Uittreksel uit het register van de burgerlijke stand

2.2.3 Uittreksel uit het bevolkingsregister

2.2.4 Eensluitend afschrift van akten van de burgerlijke stand

2.2.5 Overige (specificeren).....

2.3 *Notariële akte*

2.4 *Officieel certificaat op een document ondertekend door een persoon in zijn particuliere hoedanigheid*

2.5 *Document opgesteld door de diplomatieke of consulaire functionaris van een lidstaat in zijn officiële hoedanigheid*

2.6 Datum (dd/mm/jjjj) van afgifte

2.7 Referentienummer van het openbaar document

4. GEREGISTREERD PARTNERSCHAP

4.1 Datum (dd/mm/jjjj) van de registratie van de akte

4.2 Plaats¹ en land² van de registratie van de akte

5. PARTNER A

5.1 Achterna(a)m(en) bij de geboorte

5.2 Achterna(a)m(en) vóór de akte

5.3 Achterna(a)m(en) na de akte

5.4 Voorna(a)m(en)

5.5 Geboortedatum (dd/mm/jjjj)

5.6 Geslacht:.....

5.6.1 Vrouw

5.6.2 Man

5.6.3 Onbepaald

6. PARTNER B

5.1 Achterna(a)m(en) bij de geboorte

5.2 Achterna(a)m(en) vóór de akte

5.3 Achterna(a)m(en) na de akte

5.4 Voorna(a)m(en)

5.5 Geboortedatum (dd/mm/jjjj)

5.6 Geslacht:.....

5.6.1 Vrouw

5.6.2 Man

5.6.3 Onbepaald

¹ Met de term "plaats van de registratie van de akte" wordt bedoeld de naam van de stad, de gemeente, het dorp, het gehucht en de provincie waar de akte geregistreerd is.

² Op het model van een meertalig standaardformulier in het Europees e-justitieportaal moet een afrolmenu met de ISO-codes van de landen beschikbaar worden gemaakt.

7. VAK VOOR DE HANDTEKENING

7.1 Na(a)m(en) en voorna(a)m(en) van de functionaris die dit formulier heeft afgegeven

.....

7.2 Functie van de functionaris die dit formulier heeft afgegeven

7.3 Datum (dd/mm/jjjj) van afgifte

7.4 Handtekening

7.5 Zegel of stempel.....

MEERTALIG GLOSSARIUM VAN DE MODEL RUBRIEKEN

5.4.	FORENAME(S) / PRÉNOM(S) / VORNAME(N) / СОБСТВЕНО ИМЕ / NOMBRE(S) / JMÉNO (JMÉNA) / FORNAVN/-E / EESNIMED / ONOMA / CÉADAINM(NEACHA) / NOME/I / VĀRDS(-I) / VARDAS (-AI) / UTÓNÉV (UTÓNEVEK) / ISEM (ISMIJĪET) / IMIĘ (IMIONA) / NOME PRÓPRIO / PRENUME / MENO(Á) / IME(NA) / ETUNIMET / FÖRNAMN ¹
------	--

¹ Dit is een voorbeeld van een meertalig glossarium voor modelrubriek 5.4. Het meertalig glossarium van alle modelrubrieken moet vóór de vaststelling van deze verordening klaar zijn.